### الجمهور بــة الجز ائر بــة الديمقر اطبــة الشعبيـة

#### République Algérienne Démocratique Et Populaire

Ministère De L'enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique Université Mohamed Chérif Messaadia

Souk-Ahras

Faculté Des Sciences économiques,

commerciales et sciences de gestion



وزارة التعليم العالى والبحث العلمى

جامعة محمد الشريف مساعدية

- سوق أهراس –

كلية العلوم الاقتصادية، التجاري و علوم التسيير

# مقياس: مشاكل محاسبية معاصرة

السنة الاولى ماستر

المحور الثالث: مشاكل محاسبية حول التعامل بالعملات الاجنبية

خطة الدرس:

- مصطلحات مستخدمة
- متطلبات معالجة آثار التغيرات في العملة الاجنبية
  - الاعتراف بفروقات أسعار الصرف

يمكن حصر المشاكل التي تنجم عن تعامل المؤسسة بعملة أجنبية في:

- مشاكل تتعلق بالعمليات الجارية (التعامل نقدا، التعامل بالأجل، تقييم الاصل أو الالتزام، معالجة الفروقات المسجلة)
  - مشاكل تتعلق بترجمة القوائم المالية (شركات تابعة، عرض القوائم لشركاء أجانب ...الخ)

أصل التعامل بالعملات الاجنبية هو دخول بنك المؤسسة كوسيط في العمليات التي تقوم بها، خاصة إذا كانت الدولة التي تنتمي لها المؤسسة لها عملة غير متداولة ضمن سلة العملات الأجنبية وعليها تحويل عملتها الى عملة صعبة (كالدولار أو الاورو..) حتى تنهى عملياتها التجارية.

المصطلحات المستخدمة في التعامل مع العملات الاجنبية والمشاكل المرتبطة بها:

- سعر الاقفال: وهو سعر الصرف الجاري بتاريخ الميزانية العمومية .
- فروقات أسعار الصرف: هي الفروقات الناجمة عن تحويل مقدار معين من وحدات عملة معينة الله عملة أخرى بأسعار صرف مختلفة.
- العمليات الأجنبية: هي منشأة تابعة أو زميلة أومشروع خاضع للسيطرة المشتركة أو أحد فروع المنشأة توجد نشاطاته أو تتم في بلد آخر غير بلد المنشأة الام أم المالكة ... .
- العملة الوظيفية: هي عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل بها المنشأة وتنفذ عملياتها الرئيسية من خلالها .
- البنود النقدية: هي النقدية التي تحتفظ بها المنشأة وبنود الأصول والالتزامات التي سوف يتم قبضها أو دفعها بمبالغ ثابتة أو قابلة للتحديد بمبالغ ثابتة مثل الذمم المدينة والدائنة وأذونات الخزينة والقروض وغيرها ... .
- صافي الاستثمار في منشأة اجنبية: هو حصة أو مساهمة المنشأة التي تقوم بإعداد التقرير في صافي أصول منشأة تابعة أو زميلة أو مشروع خاضع للسيطرة المشتركة .
  - عملة التقرير: هي العملة المستخدمة في عرض القوائم المالية للمنشأة .
  - سعر الصرف الفوري: هو سعر صرف العملة الاجنبية للتسليم أو التبادل الفوري.
    - متطلبات معالجة آثار التغيرات في العملة الاجنبية:

قبل معالجة آثار التغيرات وعدم ثبات سعر الصرف لتبادل عملة محلية مع عملات أجنبية لا بد من تحديد ما يلي:

- تحديد العملة غير الوظيفية وذلك من خلال الاخذ بعين الاعتبار لمجموعة من العوامل نوجزها في:
  - هي العملة التي يتم اصدار ادوات الدين وحقوق الملية بها ( توليد الأموال )؛
    - هي عملة تؤثر بشكل رئيسي على اسعار البضائع وتقديم الخدمات؛

# ترجمة المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية الى العملة الوظيفية:

من المعلوم ان المعاملات بالعملات الأجنبية تشمل العمليات التي تتم أو تتطلب تسوية بعملة أجنبية مثل شراء أو بيع السلع والخدمات المحددة أسعارها بالعملات الأجنبية وعمليات الإقتراض والإقراض التي تتم بالعملات الاجنبية، وكذلك عمليات شراء أصول أو تكبد أو تسديد إلتزامات محددة بعملة

اجنبية، وعليه وجب إثبات المعاملات بالعملة الأجنبية مبدئيا بسعر الصرف الفوري في تاريخ المعاملة، والتقرير عن الارصدة المالية (البنود النقدية) بالعملة الاجنبية من خلال ترجمها بسعر الاقفال الجاري (تاريخ الاقفال)، والبنود غير النقدية فيتم قياسها بالتكلفة التاريخية بإستخدام سعر الصرف في تاريخ المعاملة، وإذا تم تسجيلها بالقيمة العادلة فيتم استخدام سعر الصرف المسجل بتاريخ القياس

• الاعتراف بفروقات أسعار الصرف: يتم الاعتراف بفروقات اسعار الصرف التي تنشأ من البنود النقدية في جدول حسابات النتائج كربح صرف أو خسارة صرف وتكون هناك بعض الاستثناءات الخاصة عندما تكون هناك علاقة بين المؤسسة والطرف الاخر (علاقة استثمار وملكية) وهنا الاعتراف بفروقات الصرف لا بد أن يشمل حقوق الملكية سواء ايجابا أو سلبا.

ترجمة الوثائق (القوائم المالية ) عند اعدادها:

ويقصد بها قيام المنشأة بعرض قوائمها المالية بعملة غير العملة الوظيفية

وللتعمق اكثر وجب مراجعة بعض المبادئ والعمليات التي تقوم بها البنوك من خلال ما يلي:

أولا: كيف يسجل البنك طلبات شراء العملات الاجنبية لاتمام عملية شراء مباشرة.

م د	م م	البيان	נح	ر ح	
		أوراق ونقود بالعملة المحلية		10090	
		مقابل القيمة – وضعية	3699		
		الصرف			
	عند تقدم شخص لشراء عملة أجنبية يتم معالجة العملية وفقا للمرحلتين.				
		مقابل القيمة – وضعية الصرف		3699	
		أوراق ونقود بالعملة الاجنبية	10094		
اتمام العملية اي تحويل العلة الصعبة الى الدينار					

# الاعتماد المستندي:

ينتج عن عملية الاستيراد والتصدير مخاطر ناتجة عن اختلاف أنظمة طرفي عملية التجارة الخارجية وكذلك عن صعوبة الاتصال وطرق دفع تلك التعاملات التي تضيع حقوق المستورد والمصدر فمن وجهة الاستيراد تظهر مشكلة من سيدفع قيمة شحن البضاعة ومن يضمن حين الشحن التسديد الامر الذي دفع الى ايجاد صيغة لضمان حقوق الطرفين وتسمى الاعتماد المستندي، هذا الاخير يعتبر

وسيلة دفع أكثر من بنك المستورد والمصدر لتصبح بعد ذلك أطراف التعامل أربعة فقبل أن يتم التسديد يرسل بنك المستورد طلب لبنك المصدر من أجل ارسال كل السندات المتعلقة بالعملية (فاتورة اصلية، سندات الشحن، شهادة المنتج، شهادة التامين..)

وعندما يستلم بنك المستورد هذه الوثائق يقوم بتحقيق مدى ملائمتها مع المواصفات التي استفادت من الاعتماد ليتم بعد ذلك تسديد المبلغ حسب ما هو متفق عليه بين البنكين.

المرحلة الاولى: يتم قبل فتح الاعتماد المستندي للزبون المستورد من طرف بنكه ويكون هذا التعهد بالعملة الصعبة .

م د	م م	البيان	G	ر ح
		مقابل تعهدات الزبائن		9029
		تعهدات الزبائن	902	

• يقوم البنك بتجميد مبلغ من حساب الزبون لديه لمواجهة هذا التعهد كضمان.

م د	م م	البيان	נש	رح	
		حساب الشيكات		2201	
		حسابات مجمد	222		
		كضمان			
عند تقدم شخص لشراء عملة أجنبية يتم معالجة العملية وفقا للمرحلتين.					

• يقتطع البنك عمولة مقابل الخدمات التي يقدمها للبنك

م د	م م	البيان	り	رح	
		حساب الشيكات		2201	
		عمولات	7029		
اقتطاع قيمة عمولات من حساب الشيكات للعميل صاحب طلب الاعتماد المستندي					

• مرحلة التنفيذ: يتم استلام الوثائق من البنك المصدر وتتم عملية فحصها وتدقيقها لمعرفة مدى مطابقتها للشروط ليتم بعد ذلك السحب من حساب زبون البنك ورفع التجميد .

م د	م م	البيان	と	ر ح
		حساب الشيكات		2201

		حسابات مجمد كضمان		222
		مقابل العملة مقابل العملة		
		عمولات الصرف	707	
		دائنون آخرون	341	
ب مقابل العنلة	يتم اقتطاع مبالغ من حساب الزبون والحساب المجمد لتوضع في حساب مقابل العنلة			
الصعبة المسجل بالدينار				

## • اتمام العمية:

م د	م م	البيان	Ŋ	ر ح
		مقابل العملة		3699
		حساب لدى البنك المركزي بالعملة	110	
الاجنبية				
اقتطاع قيمة عمولات من حساب الشيكات للعميل صاحب طلب الاعتماد المستندي				

#### الانتهاء من العملية والغاء الاعتماد المستندي

م د	م م	رح البيان		ر ح
		تعهدات الزبائن		902
		مقابل تعهدات الزبائن	9029	
الغاء التعهد بعد انتهاء العملية .				

#### على مستوى المؤسسة:

تمرين: مؤسسة الأمل مؤسسة متخصصة في الاستيراد والتصدير حيث وخلال سنة 2020 قامت بالعمليات التالية:

01-80-..: صدرت بضاعة الكمية /10000 وحدة. سعر الوحدة الواحدة 200 دج سعر صرف الأور لشهر أوت 135دج

15-09-..: صدرت بضاعة الكمية / 15000 وحدة سعر الوحدة 220 دج سعر صرف الأور لشهر سبتمبر 137 دج ..

. .: اقتناء ألة انتاجية بملبغ 20000 أورو سعر صرف الأورو لشهر أكتوبر 138 دج

...: اقتناء الى انتاجية بملبغ 17000 أورو سعر صرف الأورو لشهر نوفمبر 134 دج .

12-31 ...: استلام اشعار بتسديد دولي متعلق بالعملية بتاريخ 10-8...

 $10^{-15}$  استلام اشعار بتسدید دولي متعلق بالعملیة بتاریخ  $10^{-15}$ .

اذا علمت ان سعر الصرف بتاريخ: 31-12-... هو 136 دج

سجل العمليات السابقة في دفتر يومية المؤسسة ؟

## الحل:

			1	
م د	م م	البيان	رح	ر ح
	2000000	الزبائن 200× 10000		411
2000000		مبيعات بضاعة   135 x200	701	
لبغ بالدينار	البضاعة مقابل الم	13 x 13000 = 14814.81 اورو قيمة	35/200	
	3300000	الزبائن 220× 15000		411
3300000		مبيعات بضاعة   15000 x220	701	
لبغ بالدينار	البضاعة مقابل الم	23913.04 =15000 x 13 اورو قيمة	37/220	
	2760000	معدات وآلات انتاجية 138 x20000		215
2760000		موردو التثبيتات	404	
	2278000	معدات وآلات انتاجية 134 x17000		215
2278000		موردو التثبيتات ×17000	404	
		138		
		12-3	تاريخ 31	
	1985186.88	البنك		512
	14813.12	خسارة الصرف		666
2000000			401	
14813.12 = 136 ×108.92 دج				
	2760000			404
2720000		البنك	512	
40000			766	

_				
	47825.76			411
47825.76			766	
		47825.76 =136 x3 عرب	351.66	
	34000			666
34000			404	
		دج =136) ×17000 دج	34000	
	47825.76	الضرائب المؤجلة على الاصول		133
47825.76			666	
	34000			766
34000		الضرائب المؤجلة على الخصوم	134	

المادة 41 من قانون المالية لسنة 2022: يتم تقييم النواتج والأعباء المحررة بالعملات الأجنبية على أساس سعر الصرف الساري عند تاريخ تحقيقها .يتم تقييم الحقوق والديون المحررة بالعملات الأجنبية في نهاية كل سنة مالية، على أساس سعر الصرف الأخير . لا تدرج أرباح وخسائر الصرف المنجرة عنها، في تحديد النتيجة الجبائية لسنة معاينتها .تربط هذه الأخيرة بالنتيجة الجبائية المتعلقة بسنة تحقيقها."